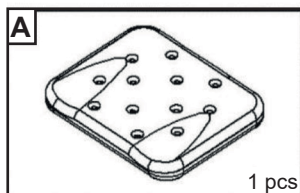


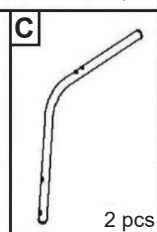
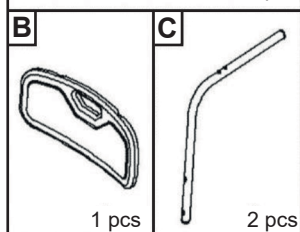
**1 ES Piezas / EN Parts listing / FR Pièces / PT Partes / IT Pezzi /
 DE Teile / NL Onderdelen / SWE Delar / PL Części / DK Dele**

**2 ES Montaje / EN Assembly / FR Assemblage / PT Assembleia / IT Montaggio /
 DE Montage / NL Montage / SWE Montering / PL Montaż / DK Samling**

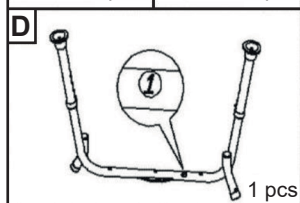
A - Asiento / Seat / Siège / Sede /
 Sedile / Sitz / Seat / Sittplats /
 Siedzenie / Sæde



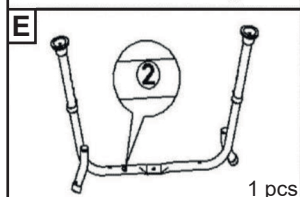
B - Respaldo / Backrest / Dossier / Apoio /
 Schienale / Lehne / Steun / Stöd /
 Wsparcie / Støtte



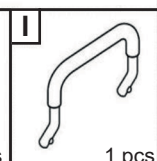
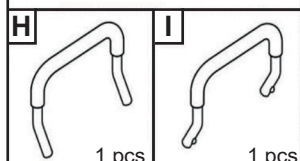
C - Barras para el respaldo / Backrest supports /
 Barras pour le dossier / Barras de encosto /
 Barre per lo schienale / Stützstangen /
 Rugleuningstangen / Ryggstödsstänger /
 Pręty oparcia / Stænger til ryglæn



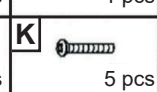
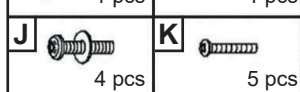
D+E - Barras para el asiento / Seat supports /
 Barres pour le siege / Barras de assento /
 Barre per il sedile / Sitzstangen /
 Zitstangen / Stånger för sätesstolpar /
 Drażki do siedzenia / Sædestænger



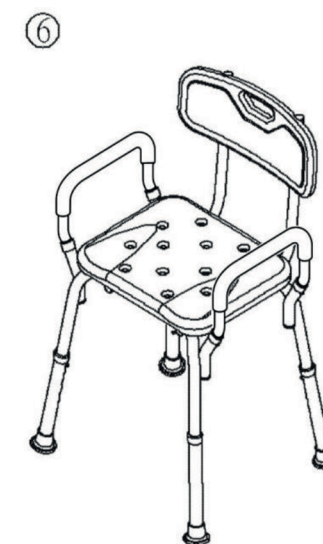
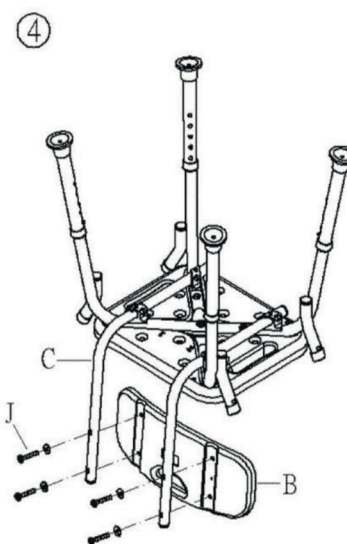
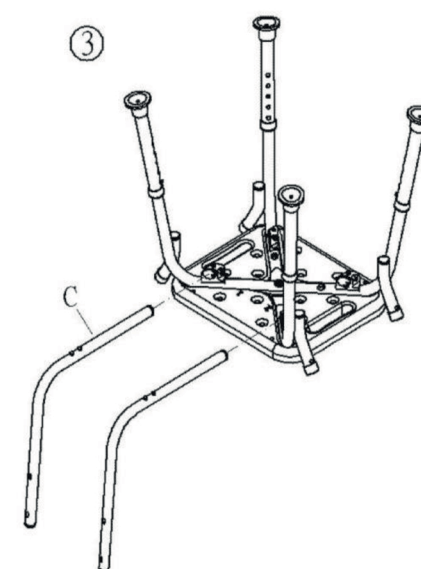
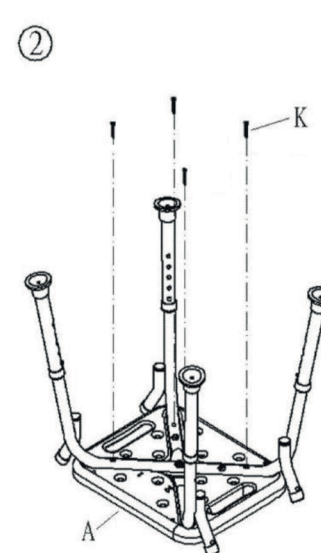
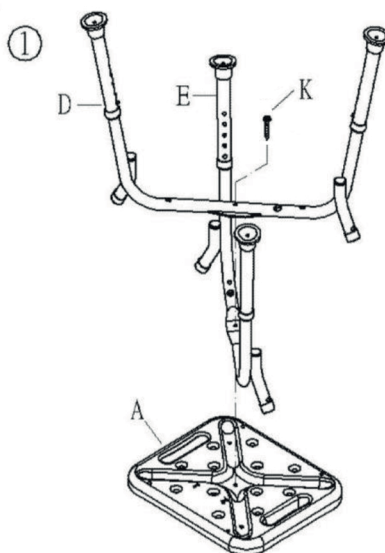
H+I - Reposabrazos / Armrests / Accoudirs /
 Apoios de braços / Braccioli / Armlehne /
 Armsteunen / Armstöd / Podłokietniki / Armlæn



J - Tornillos con arandelas / Bolts with washers /
 Vis avec rondelles / Parafusos com arruelas /
 Viti con rondelle / Schrauben mit Unterscheiben /
 Schroeven met sluitringen / Skruvar med brickor /
 Śruby z podkładkami / Skruer med skiver



K - Tornillos / Bolts / Vis / Parafusos /
 Viti / Schrauben / Schroeven / Skruvar /
 Śruby / Skruer



ESPAÑOL

Instrucciones de uso:

Para ajustar la altura de la silla presione el émbolo de ajuste de la pata y deslícela hasta la altura deseada. Asegúrese también de que el émbolo de ajuste queda bien colocado dentro de uno de los orificios. Este proceso debe repetirse con las cuatro patas y todas deben quedar a la misma altura por su seguridad.

Aviso al usuario y/o paciente:

Cualquier incidente grave que haya ocurrido en relación con el producto debe comunicarse al fabricante y a la autoridad competente del Estado Miembro en el que esté establecido el usuario y/o el paciente.

Indicaciones:

- Está diseñada para la ayuda a pacientes, ancianos y/o discapacitados.
- Se debe utilizar en interiores en una superficie plana y lisa.
- Compruebe regularmente que todos los tornillos y tuercas estén bien apretados. Y asegúrese de que las cuatro patas están tocando el suelo en el mismo nivel.
- Peso máximo: 100 kg

Contraindicaciones:

- Sólo ajuste, monte o desmonte la silla cuando ésta no esté ocupada.
- No incline su cuerpo fuera de la silla, para evitar que ésta se vuelque.
- Empuje el asiento por ambos lados para levantarse. No empuje sólo un lado.
- No se ponga de pie sobre la silla.

Limpieza y mantenimiento:

- Elimine la suciedad con un paño húmedo y jabón neutro y luego séquela. No utilice limpiadores químicos agresivos ni abrasivos para no dañar el producto.
- Después de usar la silla de ducha, límpiela con un paño seco.
- Evite el contacto directo con productos químicos corrosivos.

ENGLISH

Instructions for use:

To adjust the height of the chair, press the adjustment plunger on the leg and slide it to the desired height. Also make sure that the adjustment plunger is positioned securely in one of the holes. This process should be repeated for all four legs and all legs should be at the same height for your safety.

Warning to the user and/or patient:

Any serious incident that has occurred in relation to the product should be reported to the manufacturer and to the competent authority of the Member State in which the user and/or patient is established.

Indications:

- It is designed for the assistance of patients, elderly and/or disabled persons.
- It should be used indoors on a flat, smooth surface.
- Check regularly that all nuts and bolts are tightened securely. And make sure that all four legs are touching the floor at the same level.
- Maximum weight: 100 kg

Contraindications:

- Only adjust, assemble or disassemble the wheelchair when the wheelchair is not occupied.
- Do not lean your body out of the wheelchair, to prevent the wheelchair from tipping over.
- Push the seat from both sides to stand up. Do not push on one side only.
- Do not stand on the wheelchair.

Cleaning and maintenance:

- Remove dirt with a damp cloth and neutral soap and then wipe dry. Do not use harsh chemicals or abrasive cleaners to avoid damaging the product.
- After use, wipe the shower stool with a dry cloth. - Avoid direct contact with corrosive chemicals.

FRANÇAIS

Mode d'emploi :

Pour régler la hauteur du fauteuil, appuyez sur le piston de réglage situé sur le pied et faites-le glisser jusqu'à la hauteur souhaitée. Assurez-vous également que le piston de réglage est bien positionné dans l'un des trous. Ce processus doit être répété pour les quatre jambes et toutes les jambes doivent être à la même hauteur pour votre sécurité.

Avertissement à l'utilisateur et/ou au patient :

Tout incident grave survenu en relation avec le produit doit être signalé au fabricant et à l'autorité compétente de l'État membre dans lequel l'utilisateur et/ou le patient est établi.

Indications :

- Il est conçu pour l'assistance aux patients, aux personnes âgées et/ou aux personnes handicapées.
- Il doit être utilisé à l'intérieur sur une surface plane et lisse.
- Vérifiez régulièrement que tous les écrous et boulons sont bien serrés. Et assurez-vous que les quatre jambes touchent le sol au même niveau.
- Poids maximal : 100 kg

Contre-indications :

- Ne réglez, montez ou démontez le fauteuil roulant que lorsque celui-ci n'est pas occupé.
- Ne penchez pas votre corps hors du fauteuil roulant, afin d'éviter que celui-ci ne se renverse.
- Poussez le siège des deux côtés pour vous lever. Ne pas pousser d'un seul côté.
- Ne vous tenez pas debout sur le fauteuil roulant.

Nettoyage et entretien :

- Enlevez la saleté avec un chiffon humide et du savon neutre, puis essuyez. N'utilisez pas de produits chimiques agressifs ou de nettoyeurs abrasifs pour éviter d'endommager le produit.
- Après utilisation, essuyez le tabouret de douche avec un chiffon sec. - Évitez le contact direct avec les produits chimiques corrosifs.

PORTUGUÊS

Instruções de utilização:

Para ajustar a altura da cadeira, pressionar o êmbolo de ajuste na perna e deslizar-lo para a altura desejada. Certificar-se também de que o êmbolo de ajuste está posicionado de forma segura num dos orifícios. Este processo deve ser repetido para as quatro pernas e todas as pernas devem estar à mesma altura para sua segurança.

Alerta ao utilizador e/ou paciente:

Qualquer incidente grave que tenha ocorrido em relação ao produto deve ser comunicado ao fabricante e à autoridade competente do Estado-membro em que o utilizador e/ou o paciente está estabelecido.

Indicações:

- Foi concebido para a assistência de doentes, idosos e/ou pessoas deficientes.
- Deve ser utilizado dentro de casa, numa superfície plana e lisa.
- Verificar regularmente se todas as porcas e parafusos estão bem apertados. E certifique-se de que as quatro pernas estão a tocar no chão ao mesmo nível.
- Peso máximo: 100 kg

Contra-indicações:

- Só ajustar, montar ou desmontar a cadeira de rodas quando a cadeira de rodas não estiver ocupada.
- Não incline o seu corpo para fora da cadeira de rodas, para evitar que a cadeira de rodas se incline.
- Empurrar o assento de ambos os lados para se levantar. Não empurrar apenas para um lado.
- Não ficar de pé na cadeira de rodas.

Limpeza e manutenção:

- Remover a sujidade com um pano húmido e sabão neutro e depois limpar a seco. Não utilizar produtos químicos agressivos ou produtos de limpeza abrasivos para evitar danificar o produto.
- Após a utilização, limpar as banquetas de duche com um pano seco. - Evitar o contacto directo com produtos químicos corrosivos.

ITALIANO

Istruzioni per l'uso:

Per regolare l'altezza della sedia, premere il pistone di regolazione sulla gamba e farlo scorrere fino all'altezza desiderata. Assicuratevi anche che il pistone di regolazione sia posizionato saldamente in uno dei fori. Questo processo dovrebbe essere ripetuto per tutte e quattro le gambe e tutte le gambe dovrebbero essere alla stessa altezza per la vostra sicurezza.

Avvertenza per l'utente e/o il paziente:

Qualsiasi incidente grave che si è verificato in relazione al prodotto deve essere segnalato al produttore e all'autorità competente dello Stato membro in cui è stabilito l'utente e/o il paziente.

Indicazioni:

- È progettato per l'assistenza di pazienti, anziani e/o disabili.
- Dovrebbe essere usato all'interno su una superficie piana e liscia.
- Controllare regolarmente che tutti i dadi e i bulloni siano ben serrati. E si assicuri che tutte e quattro le gambe tocchino il pavimento allo stesso livello.
- Peso massimo: 100 kg

Controindicazioni:

- Regolare, montare o smontare la sedia a rotelle solo quando questa non è occupata.
- Non spingere il corpo dalla sedia a rotelle, per evitare che la sedia a rotelle si ribalti.
- Spingere il sedile da entrambi i lati per alzarsi. Non spingere su un solo lato.
- Non stare in piedi sulla sedia a rotelle.

Pulizia e manutenzione:

- Rimuovere lo sporco con un panno umido e sapone neutro e poi asciugare. Non usare prodotti chimici aggressivi o detergenti abrasivi per evitare di danneggiare il prodotto.
- Dopo l'uso, pulire lo sgabello della doccia con un panno asciutto. - Evitare il contatto diretto con sostanze chimiche corrosive.

DEUTSCH

Gebrauchsanweisung:

Um die Höhe des Stuhls einzustellen, drücken Sie auf den Einstellknopf am Bein und schieben Sie ihn auf die gewünschte Höhe. Vergewissern Sie sich auch, dass der Einstellstößel fest in einer der Bohrungen sitzt. Dieser Vorgang sollte für alle vier Beine wiederholt werden, und alle Beine sollten sich zu Ihrer Sicherheit auf der gleichen Höhe befinden.

Hinweis an den Benutzer und/oder Patienten:

Jeder schwerwiegende Zwischenfall, der im Zusammenhang mit dem Produkt aufgetreten ist, sollte dem Hersteller und der zuständigen Behörde des Mitgliedstaats, in dem der Anwender und/oder Patient niedergelassen ist, gemeldet werden.

Indikationen:

- Er ist für die Unterstützung von Patienten, älteren und/oder behinderten Personen bestimmt.
- Es sollte in Innenräumen auf einer flachen, glatten Oberfläche verwendet werden.
- Prüfen Sie regelmäßig, ob alle Schrauben und Muttern fest angezogen sind. Achten Sie darauf, dass alle vier Beine den Boden auf der gleichen Höhe berühren.
- Höchstgewicht: 100 kg

Kontraindikationen:

- Stellen Sie den Rollstuhl nur dann ein, montieren oder demontieren Sie ihn nur dann, wenn der Rollstuhl nicht besetzt ist.
- Lehnen Sie sich nicht aus dem Rollstuhl heraus, um ein Umkippen des Rollstuhls zu vermeiden.
- Drücken Sie den Sitz von beiden Seiten, um aufzustehen. Drücken Sie nicht nur auf einer Seite.
- Stellen Sie sich nicht auf den Stuhl.

Reinigung und Pflege:

- Entfernen Sie Schmutz mit einem feuchten Tuch und neutraler Seife und wischen Sie anschließend trocken. Verwenden Sie keine scharfen Chemikalien oder Scheuermittel, um das Produkt nicht zu beschädigen.
- Wischen Sie den Duschhocker nach Gebrauch mit einem trockenen Tuch ab. - Vermeiden Sie den direkten Kontakt mit ätzenden Chemikalien.

NEDERLANDS

Instructies voor gebruik:

Om de hoogte van de stoel in te stellen drukt u op de instelplunjer op de poot en schuift u hem naar de gewenste hoogte. Zorg er ook voor dat de afstelplunjer goed in een van de gaten is geplaatst. Dit proces moet worden herhaald voor alle vier de poten en alle poten moeten voor uw veiligheid op dezelfde hoogte staan.

Waarschuwing voor de gebruiker en/of de patiënt:

Elk ernstig incident in verband met het product moet worden gemeld aan de fabrikant en aan de bevoegde autoriteit van de lidstaat waar de gebruiker en/of de patiënt is gevestigd.

Indicaties:

- Hij is ontworpen om patiënten, ouderen en/of gehandicapten bij te staan.
- Het moet binnenshuis worden gebruikt op een vlakke, gladde ondergrond.
- Controleer regelmatig of alle bouten en moeren goed vastzitten. En zorg ervoor dat alle vier de benen de vloer raken op dezelfde hoogte.
- Maximaal gewicht: 100 kg

Contra-indicaties:

- Verstel, monteer of demonteer de rolstoel alleen wanneer de rolstoel niet bezet is.
- Leun niet met uw lichaam uit de rolstoel, om te voorkomen dat de rolstoel kantelt.
- Duw de zitting van beide kanten om op te staan. Duw niet slechts aan één kant.
- Ga niet op de stoel staan.

Reiniging en onderhoud:

- Verwijder vuil met een vochtige doek en neutrale zeep en veeg het daarna droog. Gebruik geen agressieve chemicaliën of schurende reinigingsmiddelen om beschadiging van het product te voorkomen.
- Veeg de douchekruk na gebruik af met een droge doek. - Vermijd direct contact met bijtende chemicaliën.

SVENSKA

Bruksanvisning:

För att justera stolens höjd trycker du på justeringsknappen på benet och skjuter den till önskad höjd. Kontrollera också att justeringspinnen sitter ordentligt i ett av hålen. Denna process ska upprepas för alla fyra benen och de ska vara på samma höjd för din säkerhet.

Meddelande till användaren och/eller patienten:

Alla allvarliga incidenter som inträffat i samband med produkten ska rapporteras till tillverkaren och till den behöriga myndigheten i den medlemsstat där användaren och/eller patienten är etablerad.

Indikationer:

- Den är utformad för att hjälpa patienter, äldre och/eller funktionshindrade personer.
- Den ska användas inomhus på en plan, slät yta.
- Kontrollera regelbundet att alla muttrar och bultar är ordentligt åtdragna. Se till att alla fyra benen rör golvet på samma nivå.
- Högsta vikt: 100 kg

Kontraindikationer:

- Justera, montera eller demontera rullstolen endast när rullstolen inte är upptagen.
- Luta inte ut kroppen ur rullstolen för att förhindra att rullstolen välter.
- Tryck på sätet från båda sidor för att resa dig upp. Tryck inte på bara en sida.
- Stå inte på stolen.

Rengöring och underhåll:

- Ta bort smuts med en fuktig trasa och neutral tvål och torka sedan torrt. Använd inte starka kemikalier eller slipmedel för att undvika att produkten skadas.
- Torka av duschpallen med en torr trasa efter användning. - Undvik direkt kontakt med frätande kemikalier.

POLSKI

Instrukcja użytkownika:

Aby wyregulować wysokość krzesła, należy nacisnąć trzpień regulacyjny na nodze i przesunąć go na żądaną wysokość. Upewnij się również, że trzpień regulacyjny jest pewnie umieszczony w jednym z otworów. Proces ten należy powtórzyć dla wszystkich czterech nóg i dla bezpieczeństwa wszystkie nogi powinny znajdować się na tej samej wysokości.

Ostrzeżenie dla użytkownika i/lub pacjenta:

Każdy poważny przypadek, który wystąpił w związku z produktem, powinien zostać zgłoszony producentowi oraz właściwym władzom Państwa Członkowskiego, w którym użytkownik i/lub pacjent ma swoją siedzibę.

Wskazania:

- Przeznaczony jest do pomocy pacjentom, osobom starszym i/lub niepełnosprawnym.
- Powinien być używany w pomieszczeniach zamkniętych na płaskiej, gładkiej powierzchni.
- Należy regularnie sprawdzać, czy wszystkie nakrętki i śruby są dobrze dokręcone. Upewnij się, że wszystkie cztery nogi dotykają podłogi na tym samym poziomie.
- Ciężar maksymalny: 100 kg

Przeciwwskazania:

- Regulować, montować lub demontować wózek inwalidzki tylko wtedy, gdy nie jest on zajęty.
- Nie należy wychylać ciała poza wózek, aby zapobiec jego przewróceniu się.
- Naciśnij siedzenie z obu stron, aby wstać. Nie należy naciskać tylko z jednej strony.
- Nie należy stawać na krześle.

Czyszczenie i konserwacja:

- Zabrudzenia usuwać wilgotną szmatką z neutralnym mydłem, a następnie wytrzeć do sucha. Nie należy używać ostrych środków chemicznych ani ściernych, aby nie uszkodzić produktu.
- Po użyciu wytrzeć taboret prysznicowy suchą szmatką. - Unikaj bezpośredniego kontaktu z żrącymi chemikaliami.

DANSK

Brugsanvisning:

For at justere stolens højde skal du trykke på justeringsknappen på benet og skubbe den til den ønskede højde. Sørg også for, at justeringsstemplet sidder fast i et af hullerne. Denne proces skal gentages for alle fire ben, og de skal alle være i samme højde af hensyn til din sikkerhed.

Meddelelse til brugeren og/eller patienten:

Enhver alvorlig hændelse, der er sket i forbindelse med produktet, bør indberettes til fabrikanten og til den kompetente myndighed i den medlemsstat, hvor brugeren og/eller patienten er etableret.

Indikationer:

- Den er beregnet til at hjælpe patienter, ældre og/eller handicappede personer.
- Den skal bruges indendørs på en plan, glat overflade.
- Kontroller regelmæssigt, at alle møtrikker og bolte er strammet godt til. Og sørg for, at alle fire ben rører gulvet på samme niveau.
- Maksimal vægt: 100 kg

Kontraindikationer:

- Juster, saml eller afmonter kørestolen kun, når kørestolen ikke er i brug.
- Du må ikke læne kroppen ud af kørestolen for at forhindre, at kørestolen vælter.
- Skub sædet fra begge sider for at rejse dig op. Skub ikke kun på den ene side.
- Du må ikke stå på stolen.

Rengøring og vedligeholdelse:

- Fjern snavs med en fugtig klud og neutral sæbe, og tør derefter tørre den af. Brug ikke skrappe kemikalier eller slibende rengøringsmidler for at undgå at beskadige produktet.
- Efter brug skal du tørre bruseafføringen af med en tør klud. - Undgå direkte kontakt med ætsende kemikalier.



- ES** - Lea las instrucciones antes de usar el producto.
- EN** - Please read instructions before use.
- FR** - Lisez les instructions avant d'utiliser le produit.
- PT** - Leia as instruções antes d'utilizar o produto.
- IT** - Leggere le istruzioni prima di usare il prodotto.
- DE** - Lesen Sie die Gebrauchsanweisung, bevor Sie das Produkt verwenden.
- NL** - Lees de instructies voordat u het product gebruikt.
- SWE** - Läs instruktionerna innan du använder produkten.
- PL** - Läs instruktionerna innan du använder produkten.
- DK** - læsvejledningen, før du bruger produktet.



- ES** - Peso máximo 100 kg
- EN** - Maximum weight 100 kg
- FR** - Poids maximum 100 kg
- PT** - Peso máximo 100 kg
- IT** - Peso massimo 100 kg
- DE** - Mximales gewicht 100 kg
- NL** - Maximaal gewicht 100 kg
- SWE** - Högstå vikt 100 kg
- PL** - Maksymalna waga 100 kg
- DK** - Maksimal vægt 100 kg

	GUANGDONG DAYANG MEDICAL TECHNOLOGY CO.,LTD. Changhongling Industrial Park (2nd Phase), Shisan, Nanhai District, Foshan, Guangdong, PRC
	Legal representative inside EU/Representante legal en la UE: SUNGO EUROPE B.V Olympish Stadion 24, 1076DE Amsterdam, The Netherlands
Imported by/Importado por: Grupo R. Queraltó S.A Polígono Industrial El Pino, Calle Pino Albar, 24, 41016, Sevilla (Spain)	